

DORU CIUCESCU

**Vietnam,
mumia comunistă
reîncarnată în
dragon capitalist**
(Ediție revizuită)

CUPRINS

- Aeroportul din Hanoi,
un ghid vietnamez,
fost căminist la... "Regie",
autorul distihului:
"Cu Toan Ta și Ni Cio Laie, înainte, /
Noi mâncăm doar... capete de oaie, fripte." / 5
- Puhoi de motorete în drumul
spre mumia Unchiului Ho,
cel cu numele schimbat din două
motive: confucianist și... politicianist / 11
- O vacă sacră pe drumul
spre mumia Unchiului Ho,
cel refuzat de o franțuzoaică,
cu o soție chinezoaică abandonată,
ascetul îndrăgostit doar de... Patrie / 14
- Un accident rutier pe drumul
spre mumia Unchiului Ho,
cel refuzat la Școala Colonială din Paris,
devenit combatant contra colonialismului / 21
- Şase ani de peregrinări
ale mumiei Unchiului Ho,
mausoleul din piața Ba Dinh,
cu protestatari vietnamezi și... chinezi / 35

Casa pe piloni, austera,
în care Unchiul Ho
a locuit ultimii zece ani din viață,
cu buncăr subteran și... fără grup sanitar / 44

Templul Literaturii din Hanoi,
Unchiului Ho, cel care a desființat
Partidul Comunist din Indochina,
autor al unui număr de 170 de poezii
și al unor aprecieri cu privire la...
"rahatul" franțuzesc și...
cel chinezesc (1) / 49

Templul Literaturii din Hanoi,
Unchiului Ho, cel care a desființat
Partidul Comunist din Indochina,
autor al unui număr de 170 de poezii
și al unor aprecieri cu privire la...
"rahatul" franțuzesc și...
cel chinezesc (2) / 55

O lecție de limba vietnameză,
în care asocierea literelor latine "m" și "a"
are... șase înțelesuri,
în funcție de... registru și de... intonație / 64

Teatrul de Păpuși pe Apă,
vestigii arhitecturale franceze
și o plimbare cu... cicloricșă prin Hanoi / 67

11. Supă cu tăieței din orez,
Pagoda pe un Stâlp și...
regimul politic bazat pe un singur partid / 75

Respect pentru natură și mediu
De la Hanoi la Halong,
excentricități culinare cu...
tarantule prăjite / 82

Fascinant și... prozaic
la o fermă de... perle din Halong / 84

Croazieră în Golful Halong,
Insula Mirtul Roz, cină festivă,
Catherine Deneuve în filmul "Indochina",
exerciții de înviorare "tai chi" și...
Peștera Surprizei cu...
o stâncă falică enormă / 87

Hoi An, comerțul cu mirodenii,
podul japonez, case vechi,
sărbătoarea "Luna Plină" și...
plăcinta "Luna Plină" / 93

Pagoda Tien Mu,
Citadela Imperială, mormintele imperiale,
bătălia și... mormintele comune
ale masacrului de la Hue / 99

Dinamicul Saigon, redenumit Ho Śi Min,
tancuri sovietice la Palatul Reunificării,
Catedrala "Notre Dame", Palatul Poștei,
turnul "Bitexco" construit tot de francezi,
doar armament... american
la Muzeul Urmărilor Războiului / 104

Nota bene

*

Cărți de Doru Ciucescu,
membru al Uniunii Scriitorilor
din România,
membru al Uniunii Scriitorilor
din Republica Moldova / 115

**Aeroportul din Hanoi,
un ghid vietnamez,
fost căminist la... "Regie",
autorul distihului:
"Cu Toan Ta și Ni Cio Laie, înainte, /
Noi mâncăm doar... capete de oaie, fripte."**

În sfârșit, după aproape 14 ore de zbor efectiv, cu două escale, una la Doha și alta la Bangkok, am văzut pe hubloul avionului clădirile aeroportului "Noi Bai" din Hanoi. Cu urechile încă înfundate, urmare a scăderii bruște de altitudine, aşteptam cu nerăbdare să aud răspunsuri ale unor vietnamezi sau pe care eu le voi formula "in situ" la o serie de întrebări, figurativ vorbind, lungă cât cei 1650 de kilometri între latitudinile extreme, de $23^{\circ}22'$ N și de $8^{\circ}30'$ N ale Vietnamului.

Aeroportul "Noi Bai", inaugurat pe 2 ianuarie 1978, dar renovat aproape complet în 2001, cu arhitectură și finisaje moderne, al doilea ca mărime după "Tan Son Nhat" din Saigon, mi s-a părut deosebit de curat. M-a impresionat plăcut și numărul mare de turiști. Doar la poliția de frontieră am întâlnit un funcționar în uniformă verde, cu epoleti roșii,

care parcă vedea un spion în fiecare cetățean străin.

Fiind într-o excursie fără grup, cel mai stringent răspuns căutat al momentului a fost de altă categorie, dacă mă va aștepta cineva la aeroport pentru a mă duce la hotelul "Hanoi Boutique", aşa cum era menționat în voucherul din plicul plin cu astfel de documente, eliberat de agenția de turism din țară. La ieșirea din aeroport, printre zecile de afișe ținute în mână, am văzut unul pe care scria denumirea hotelului. Un om de vîrstă... "sexigenară", mic de stat, grăsuț, ten alb, puțin ridat, ochi negri, aproape acoperiți de două pleoape cu margini drepte, perpendiculare pe axa de simetrie a nasului, cămașă albă cu mâneci scurte, pantaloni negri, sandale de aceeași culoare.

M-am oprit în fața lui:

- "Good evening!"

- Bună seara, m-a uimit el, începând să îmi vorbească într-o limbă română aparte, ciripită, în mai multe registre și intonații.

- Cum se spune în vietnameză la "bună seara", am avut eu o curiozitate lingvistică de nestăvilit..

- Noi, vietnamezii utilizăm salutul "sin ciau" atât pentru "bună dimineața", cât și pentru "bună ziua" ori "bună seara".

- Atunci vă spun: "sin ciau"!

- "Sin ciau"! Eu voi fi ghidul dumneavoastră pe toată perioada cât veți sta în